

Bastia, u 5 di settembre di u 2021

**La Collectivité de Corse a la douleur d'annoncer
le décès de Marie-Christine Bernard-Gelabert,
sa Directrice Générale des Services**

Avenu amparatu inc'una tristezza infinita ch'ella si hè spenta sta notte Marie-Christine Bernard-Gelabert, Direttrice Generale di i Servizi di a Cullettività di Corsica.

Cumpatimu à u dolore di u so maritu Michel, di i so figlioli Jeanne et Jean-Toussaint, è di tutti i soi.

A Cullettività di Corsica perde una funziunaria d'eccezzione è a Corsica una figliola appassionata è di prima trinca.

Era a nostra amica, un amica fidata, esigente, impignata notte è ghjornu in u so travagliu, primurosa sempre di l'interessu generale è di l'etica di l'azione pùblica.

So fièru d'avè travagliatu incù ella è fieru dinù ch'ella sia stata affiancu à noi tutti, à u serviziu di a Corsica.

Sò oghje tutti l'elette è eletti, è tutti i persunali di a Cullettività di Corsica è di e so Agenze è Uffizii à esse in dolu è à pienghje à Marie-Christine.

Ferma è firmarà impressu u so surrisu è tracciatu u solcu apertu sott'à a so Direzione.

Gilles Simeoni
Presidente di u Cunsigliu executivu di Corsica

C'est avec une immense tristesse que nous avons appris le décès, des suites d'une cruelle maladie, de Marie-Christine Bernard Gelabert, Directrice Générale des Services de la Collectivité de Corse.

Nous présentons nos condoléances émues à son époux Michel, à ses enfants Jean-Toussaint et Jeanne, ainsi qu'à toute sa famille et les assurons de notre fidèle soutien en cette épreuve douloureuse.

La Collectivité de Corse perd une fonctionnaire d'exception, et la Corse une de ses enfants, passionnée et brillante.

Au-delà de ses immenses qualités professionnelles, elle était notre amie, une amie exigeante pour elle-même bien plus que pour les autres, loyale, se consacrant jour et nuit à ses missions et au service de l'intérêt général, avec un sens aigu du service public et de l'éthique.

Je suis fier d'avoir eu le privilège de travailler à ses côtés, comme je suis fier qu'elle ait choisi, après avoir consacré une large part de sa carrière à la Fonction publique d'Etat, de rejoindre la Collectivité de Corse.

Elle était heureuse de travailler avec nous, élus et agents de la Collectivité et de ses Agences et Offices.

Elle a choisi de continuer à le faire jusqu'aux tous derniers jours, avec un courage, une pudeur et une détermination dont nous ne prenons la totale mesure qu'aujourd'hui, à l'aune de la terrible nouvelle.

Marie Christine est partie, mais son sourire, sa voix, et son empreinte continueront à nous accompagner.

Gilles Simeoni
Presidente di u Cunsigliu executivu di Corsica